



ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ
ເອກະສານປະກອບ ໄປຮຽນຕ່າງປະເທດ

ຊື່:....., ນາມສະກຸນ :

ອາຊີບ :, ບ່ອນສັງກັດ/ແຂວງ:

ປະເທດໄປຮຽນ :, ລະດັບຮຽນ :, ເບີໂທ :

ຄໍາແນະນຳການປະກອບເອກະສານ:

1. ປະກອບເອກະສານຕາມກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດກຳນົດໃຫ້;
2. ສຳເນົາ (Copy) ໜັງສືຮັບຮອງ ຫຼື ໜັງສືຕອບຮັບຈາກສະຖານການສຶກສາທີ່ຜູ້ກ່ຽວຈະໄປຮຽນ;
3. ໜັງສືນຳສິ່ງຈາກການຈັດຕັ້ງສູງສຸດທີ່ຕົນສັງກັດ (ສຳລັບພະນັກງານລັດຖະກອນ);
4. ສຳເນົາ (Copy) ປະກາສະນິຍະບັດ ແລະ ຄະແນນ ສຳລັບຜູ້ທີ່ຈົບວິຊາສະເພາະ; ກໍລະນີຜູ້ທີ່ຮຽນຈົບສາຍສາມັນສຶກສາໃຫ້ເອົາປະກາສະນິຍະບັດ ແລະ ຄະແນນ ສະບັບພາສາອັງກິດຕົ້ນສະບັບ (ຂອງແທ້) ແລະ ສຳເນົາ ປະກາສະນິຍະບັດ ແລະ ຄະແນນ ສະບັບພາສາລາວ;
5. ໜັງສືຢັ້ງຢືນກວດສຸຂະພາບເປັນພາສາອັງກິດ (ບໍ່ເກີນ 3 ເດືອນ);
6. ສຳເນົາ (Copy) ສຳມະໂນຄົວ (ສຳລັບນັກຮຽນ, ນັກສຶກສາ ແລະ ພະນັກງານພາກເອກະຊົນ);
7. ສຳເນົາ (Copy) ໜັງສືຜ່ານແດນ (Passport) ຫົວສີຝ້າ ໜ້າທີ່ມີຮູບ;
8. ຖ້າເປັນທຶນຮ່ວມມືກັບບັນດາກະຊວງ, ອົງການທຽບເທົ່າ, ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ແລະ ສະຖານການສຶກສາໃຫ້ສຳເນົາ (Copy) ບົດບັນທຶກຊ່ວຍຈຳ (MOU), ຂໍ້ຕົກລົງ ແລະ ໜັງສືສະເໜີ ຄັດຕິດມາຝ່ອມ.

ໝາຍເຫດ

- ພາຍຫຼັງປະກອບເອກະສານສຳເລັດຕາມຄໍາແນະນຳຂ້າງເທິງແລ້ວຕ້ອງສຳເນົາ (Copy) ອີກ 01 ຊຸດ ໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວເກັບໄວ້ ແລະ ສົ່ງຕົ້ນສະບັບມາຍັງກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ ພ້ອມທັງຈັດລຽງລຳດັບຕາມຄໍາແນະນຳຂ້າງເທິງ;
- ເອກະສານທັງໝົດທີ່ໄດ້ປະກອບມາຈະບໍ່ມີສິດຖອນຄືນ.



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ໜັງສືສະເໜີ

ຮຽນ: ທ່ານ ລັດຖະມົນຕີກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ທີ່ເຄົາລົບຢ່າງສູງ.

(ໂດຍຜ່ານກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ)

ເລື່ອງ: ຂໍອະນຸມັດໄປຮຽນທີ່ປະເທດ

- ອີງຕາມ ໜັງສືຮັບຮອງ ຫຼື ໜັງສືຕອບຮັບຈາກ.....
ສະບັບເລກທີ....., ລົງວັນທີ

ຂ້າພະເຈົ້າຊື່:, ນາມສະກຸນ:, ເພດ: ☐ ຊາຍ ; ☐ ຍິງ
ບ້ານຢູ່ປັດຈຸບັນ:....., ເມືອງ:, ແຂວງ :
ອາຊີບ:, ບ່ອນສັງກັດ (ສຳລັບພະນັກງານ):.....
ສຳມະໂນຄົວເລກທີ.....ອອກໃຫ້ທີ່.....
ເບີໂທ.....ອີເມວ.....

ຈຸດປະສົງ ເພື່ອຂໍສະເໜີໄປຮຽນທີ່ປະເທດ:.....ພາຍໃຕ້ທຶນ:
☐ ທຶນຮ່ວມມືລັດຖະບານສອງຝ່າຍ, ☐ ທຶນໂຄງການ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ, ☐ ທຶນແລກປ່ຽນ, ☐ ທຶນສ່ວນຕົວ
ລະດັບ:....., ວິຊາຮຽນ:
ສະຖານການສຶກສາ:.....ເລີ່ມຮຽນແຕ່ປີ: ຫາປີ....

- ໄດ້ທຶນດັ່ງກ່າວມາດ້ວຍວິທີໃດ? (ໃຫ້ຂຽນລະອຽດ).....
.....
- ຝ່າຍໃຫ້ທຶນຮັບຜິດຊອບຫຍັງແດ່ ? (ໃຫ້ຂຽນລະອຽດ).....
.....
- ຜູ້ກ່ຽວຮັບຜິດຊອບຫຍັງແດ່ ? (ໃຫ້ຂຽນລະອຽດ).....
.....

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງຮຽນສະເໜີມາຍັງທ່ານ ເພື່ອພິຈາລະນາຕາມທາງຄວນດ້ວຍ.

ຮຽນມາດ້ວຍຄວາມນັບຖືຢ່າງສູງ.

ທີ່....., ວັນທີ.....

ລາຍເຊັນຜູ້ສະເໜີ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ຮູບ
3 x 4

ຊົວປະຫວັດ
ສໍາລັບ ຜູ້ຮຽນ ໄປຮຽນ, ສຶກສາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ຝຶກອົບຮົມ ຢູ່ຕ່າງປະເທດ

ຂ້າພະເຈົ້າຊື່:, ນາມສະກຸນ :, ເພດ: ຊາຍ ☐, ຍິງ ☐

- ວ/ດ/ປ ເກີດ :, ທີ່ບ້ານ :, ເມືອງ :, ແຂວງ :
- ບ້ານຢູ່ປັດຈຸບັນ :, ເມືອງ :, ແຂວງ :
- ສັນຊາດ:, ຊົນເຜົ່າ :, ສາດສະໜາ:
- ອາຊີບ :, ຕໍາແໜ່ງ :
- ປ່ອນສັງກັດ (ສໍາລັບພະນັກງານ):
- ເບີໂທ:, ເບີໂທຫ້ອງການ:, ອີເມວ :

1. ວັນເຂົ້າອົງການຈັດຕັ້ງ

- ເຂົ້າພັກສໍາຮອງ:/...../....., ເຂົ້າພັກສົມບູນ :/...../.....
- ກໍາມະບານ :/...../.....
- ແມ່ຍິງ :/...../.....
- ຊາວໜຸ່ມ :/...../.....

2. ປະຫວັດການສຶກສາ

- ລະດັບການສຶກສາສາມັນ:
- ລະດັບວິຊາສະເພາະສູງສຸດ:, ວິຊາ.....
ສະຖານການສຶກສາທີ່ສໍາເລັດ:, ປະເທດ:, ປີຈົບ:
- ລະດັບພາສາຕ່າງປະເທດ:
 - ພາສາອັງກິດ ☐ອ່ອນ ☐ປານກາງ ☐ດີ ☐ດີຫຼາຍ
 - ພາສາຝຣັ່ງ ☐ອ່ອນ ☐ປານກາງ ☐ດີ ☐ດີຫຼາຍ
 - ພາສາອື່ນໆ: ☐ອ່ອນ ☐ປານກາງ ☐ດີ ☐ດີຫຼາຍ

3. ປະຫວັດການເຮັດວຽກ (ສໍາລັບພະນັກງານ)

ລ/ດ	ເລີ່ມແຕ່ປີ ຫາ ປີ	ອາຊີບ	ຕໍາແໜ່ງ	ປ່ອນເຮັດວຽກ

4. ສະພາບຄອບຄົວ ພໍ່ ແລະ ແມ່ ຂອງຕົນເອງ

- ຊື່ພໍ່ :, ນາມສະກຸນ:, ອາຍຸ :ປີ
ບ້ານຢູ່ປັດຈຸບັນ :, ເມືອງ :, ແຂວງ :
ອາຊີບ, ເປົໂທ :, ອີເມວ :
- ຊື່ແມ່ :, ນາມສະກຸນ :, ອາຍຸ :ປີ
ບ້ານຢູ່ປັດຈຸບັນ :, ເມືອງ :ແຂວງ :
ອາຊີບ :, ເປົໂທ : ອີເມວ :

5. ສະພາບຄອບຄົວຕົນເອງ

- ກໍລະນີເປັນໂສດ ປັດຈຸບັນຢູ່ນຳ : ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ :
ບ້ານ :ເມືອງ :ແຂວງ :ເປົໂທ:.....
- ກໍລະນີ ແຕ່ງງານ ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ຜົວ ຫຼື ເມຍ :ອາຍຸ :ປີ,
ອາຊີບ :, ບ້ານ : ເມືອງ :
ແຂວງ : ບ່ອນສັງກັດ :ເປົໂທ:.....
ມີລູກນຳກັນ : ຄົນ, ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ລ/ດ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ອາຍຸ	ອາຊີບ	ຢູ່ໃສ ຫຼື ບ່ອນເຮັດວຽກ

6. ກໍລະນີສຸກເສີນຕິດຕໍ່

ທ້າວ/ນາງ: ນາມສະກຸນ: ສາຍພົວພັນ:
ບ້ານ:, ເມືອງ:, ແຂວງ:
ເປົໂທ:, ອີເມວ:

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢັ້ງຢືນວ່າ: ຂໍ້ມູນທີ່ຂຽນມາຂ້າງເທິງນັ້ນແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງທຸກປະການ.

ທີ່....., ວັນທີ.....

ນາຍບ້ານ
(ນັກຮຽນ, ນັກສຶກສາ ແລະ ພະນັກງານເອກະຊົນ)

ການຈັດຕັ້ງສັງກັດ
(ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ)

ເຈົ້າຂອງປະຫວັດ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ໜັງສືສັນຍາ
ສຳລັບ ຜູ້ຮຽນ ໄປຮຽນ, ສຶກສາ, ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ຝຶກອົບຮົມ ຢູ່ຕ່າງປະເທດ

- ອີງຕາມ ດຳລັດວ່າດ້ວຍທຶນການສຶກສາຕ່າງປະເທດ ແລະ ຜູ້ຮຽນ ສະບັບເລກທີ 83/ລບ, ລົງວັນທີ 26 ມັງກອນ 2023;
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງຂອງລັດຖະມົນຕີກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຂອງກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ ສະບັບເລກທີ 3860/ສສກ, ລົງວັນທີ 23 ມິຖຸນາ 2026.

ລະຫວ່າງ
ກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ແລະ
ຜູ້ຮຽນ

ຂ້າພະເຈົ້າຊື່ :, ນາມສະກຸນ :, ເພດ: ຊາຍ ☐; ຍິງ ☐
ວ/ດ/ປ ເກີດ :, ບ້ານຢູ່ປັດຈຸບັນ :, ເມືອງ:
ແຂວງ :, ອາຊີບ :, ປ່ອນສັງກັດ :
ເບີໂທ :, ແຟັກ :, ອີເມວ :
ໄປຮຽນປະເທດ:, ແຕ່ປີ : ຫາປີ.

ຂໍສັນຍາ ແລະ ປະຕິຍານຕົນຕໍ່ການຈັດຕັ້ງ ເຊິ່ງມີ
ກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ເປັນຕົວແທນດັ່ງນີ້:

1. ຈະຕັ້ງໜ້າຮ້າຮຽນ ແລະ ຝຶກຝົນ ຫຼັງຫຼອມຕົນເອງໃຫ້ສຳເລັດຜົນຕາມໄລຍະເວລາທີ່ຜູ້ໃຫ້ທຶນກຳນົດໃຫ້;
2. ຈະປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂ ຂອງທຶນການສຶກສາ ແລະ ດຳລັດວ່າດ້ວຍທຶນການສຶກສາຕ່າງປະເທດ ແລະ ຜູ້ຮຽນ ສະບັບເລກທີ 83/ລບ, ລົງວັນທີ 26 ມັງກອນ 2023 ຢ່າງເຄັ່ງຄັດ;
3. ພະນັກງານທີ່ສັງກັດລັດ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍລັດຖະກອນ, ເມື່ອສຳເລັດ ແລະ ບໍ່ສຳເລັດການສຶກສາມາຈາກຕ່າງປະເທດຕ້ອງກັບຄືນກົມກອງເກົ່າຕາມສັນຍາຢ່າງບໍ່ມີເງື່ອນໄຂໃດໆ;
4. ກໍລະນີເງື່ອນໄຂ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍອື່ນໆ ທີ່ບໍ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນແຈ້ງທຶນການສຶກສາ, ໜັງສືຕອບຮັບ ແລະ ຢູ່ໃນສັນຍາຮ່ວມມືສອງຝ່າຍ ຂ້າພະເຈົ້າຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບເອງ ໂດຍບໍ່ຫຍຸ້ງກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຝ່າຍທີ່ໃຫ້ທຶນແຕ່ປະການໃດ;
5. ພາຍຫຼັງສຳເລັດ ແລະ ບໍ່ສຳເລັດ ການສຶກສາໃຫ້ກັບມາສະເໜີຕົວຢູ່ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ແລະ ຮັບໃຊ້ປະເທດຊາດ;

6. ສຳລັບປະລິນຍາໂທ ແລະ ປະລິນຍາເອກ ໃຫ້ສຳເນົາບົດວິທະຍານິພົນ 01 ເຫຼັ້ມ ສົ່ງໃຫ້ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ (ກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ);
7. ກໍລະນີທີ່ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ປະຕິບັດຕາມສັນຍາດັ່ງກ່າວ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດຊອບຕໍ່ທຸກໆກໍລະນີທີ່ເກີດຂຶ້ນກັບຂ້າພະເຈົ້າເອງ;
8. ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈ ສັນຍາສະບັບນີ້ທຸກຢ່າງເຊິ່ງຈະຂໍຮັບເອົາຄຳສັນຍາ ແລະ ຄຳປະຕິຍານນີ້ ມອບໃຫ້ ການຈັດຕັ້ງເພື່ອເປັນຫຼັກຖານ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ກົມຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ

ລາຍເຊັນ ແລະ ຊື່ແຈ້ງ

Dán ảnh cỡ
4x6

Attach your
photo size 4x6



PHIẾU ĐĂNG KÝ
DANH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI HỌC TẬP TẠI VIỆT NAM
APPLICATION FORM
FOR INTERNATIONAL APPLICANTS TO STUDY IN VIETNAM

Hãy điền đầy đủ thông tin vào chỗ trống hoặc đánh dấu (✓) vào các ô tương ứng. Viết họ tên bằng chữ in hoa. Please fill in the blanks or tick (✓) appropriate boxes. Write your full name in BLOCK letters.

1	Họ/Family name	Tên đệm/Middle name	Tên/First name
2	Ngày sinh/Date of birth:	Ngày/Day. tháng/month năm/year.	
3	Giới tính/Gender:	☐ Nam/Male	☐ Nữ/Female
4	Nơi sinh/Place of birth:	Thành phố/City. Nước/Country.	
5	Quốc tịch/Nationality:	.....	
6	Nghề nghiệp/Occupation:	.....	
7	Tôn giáo/Religion:	.....	
8	Hộ chiếu/Passport:	Số/Number Ngày cấp/Date of issue	Nơi cấp/Place of issue Ngày hết hạn/Expiry date
9	Tình trạng hôn nhân/ Marital status:	☐ Độc thân/Single ☐ Đã kết hôn/Married ☐ Ly đi/Divorced	
10	Tiếng mẹ đẻ/Native language:	.....	
11	Địa chỉ liên hệ trong nước/ Home country contact address:	..... .....	
12	Điện thoại trong nước & Địa chỉ Email/Home phone number in your home country & Email address	.....	
13	Người liên hệ khi cần báo tin ở trong nước/Contact person in your home country in case of emergency:		
	Họ tên/Full name	Quan hệ/Relationship	
	Địa chỉ nơi ở/Residential address	Nơi làm việc/Place of work	

				
	Điện thoại/Phone number		Email	
	Quá trình học tập/Educational background:			
14	Năm học Academic year	Cơ sở đào tạo Institution	Ngành học Field of Study	Văn bằng, chứng chỉ Qualifications
				
				
				
				
15	Quá trình công tác/Employment record:			
	15.1 Cơ quan công tác/Employer:		.....	
	Thời gian công tác/Time of employment:		Từ/From: tháng/month. năm/year. Đến/To: tháng/month. năm/year.	
	Vị trí công tác/Job Title:		.....	
	Mô tả công việc/Job Description:		.....	
	15.2 Cơ quan công tác/Employer:		.....	
	Thời gian công tác/Time of employment:		Từ/From: tháng/month. năm/year. Đến/To: tháng/month. năm/year.	
	Vị trí công tác/Job Title:		.....	
16	Tự đánh giá trình độ tiếng Việt/Self assessed Vietnamese language proficiency:			
	☐ Không biết tiếng Việt/Zero Vietnamese proficiency ☐ Biết tiếng Việt /Some Vietnamese Proficiency Chọn trình độ tương ứng ở cột bên cạnh/Tick appropriate box in the next column:		☐ Sơ cấp/Elementary ☐ Trung cấp/Intermediate ☐ Cao cấp/Advanced	
	Nếu bạn đã học ở Việt Nam bằng tiếng Việt, hãy điền các thông tin dưới đây/If you have studied in Vietnam in Vietnamese, complete all following required information:			
	Tên các trường đã học/Names of institutions attended:		.....	
	Tổng thời gian đã học/Total length of study:		 giờ/hours tháng/months năm/years	
Giấy chứng nhận trình độ tiếng Việt/Certificate of Vietnamese language proficiency:		☐ Không/No		

		☐ Có/Yes Trình độ/Level:										
	Loại văn bằng tốt nghiệp đã được cấp/Types of qualifications awarded:	☐ THPT/High school ☐ Cao đẳng/College ☐ Đại học/Bachelor ☐ Thạc sĩ/Master ☐ Tiến sĩ/Doctor										
17	Trình độ tiếng Anh/English Language Proficiency: ☐ Không biết tiếng Anh/Zero English proficiency ☐ Biết tiếng Anh/Some English Proficiency Chọn trình độ tương ứng ở cột bên cạnh/Tick appropriate box in the next column: ☐ Sơ cấp/Elementary ☐ Trung cấp/Intermediate ☐ Cao cấp/Advanced											
18	Ngoại ngữ khác/Other foreign languages: Trình độ/Level: Trình độ/Level:											
19	Khóa học đăng ký/Proposed Study Program: ☐ Tiểu học/Primary School ☐ Trung học cơ sở/Lower Secondary School ☐ Trung học phổ thông/Upper Secondary School ☐ Trung cấp chuyên nghiệp/Secondary Professional and Technical School ☐ Cao đẳng/Associate ☐ Đại học/Bachelor ☐ Thạc sĩ/Master ☐ Tiến sĩ/PhD ☐ Thực tập sinh/Research Fellowship ☐ Khóa học ngắn hạn/Short-term training course											
20	Ngành học, lĩnh vực nghiên cứu đăng ký/Proposed field of study/research:											
21	Thời gian học đăng ký/Proposed period of study: Từ/From: ngày/day tháng/month. năm/year. Đến/To: ngày/day tháng/month. năm/year.											
22	Cơ sở giáo dục đăng ký/Proposed educational institution for study/research:											
23	Ngôn ngữ đăng ký sử dụng cho khóa học/Proposed language medium for study: ☐ Tiếng Việt/Vietnamese ☐ Tiếng Anh/English ☐ Ngôn ngữ khác/Other language:											
24	Thành viên trong gia đình đang ở Việt Nam (nếu có)/Your family members living in Vietnam (if any): <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Họ tên/Full name</th> <th style="width: 33%;">Quan hệ/Relationship</th> <th style="width: 33%;">Địa chỉ/Address</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table>			Họ tên/Full name	Quan hệ/Relationship	Địa chỉ/Address	1.			2.		
Họ tên/Full name	Quan hệ/Relationship	Địa chỉ/Address										
1.												
2.												
25	Chi phí trong thời gian học tập tại Việt Nam/Source of funding for your study in Vietnam: ☐ Học bổng Chính phủ Việt Nam/Vietnamese Government Scholarship ☐ Học bổng khác/Other Scholarship											

	☐ Tự túc kinh phí/Self-funding
26	Tôi, người ký tên dưới đây, xin cam đoan tất cả thông tin tôi ghi trong Phiếu đăng ký này là hoàn toàn trung thực và chính xác. Tôi xin cam kết tuân thủ Pháp luật của Việt Nam, Quy chế quản lý lưu học sinh nước ngoài học tập tại Việt Nam và nội quy, quy định của cơ sở đào tạo, cơ sở nội trú trong suốt thời gian lưu học tại Việt Nam. I, the undersigned, hereby acknowledge that all the information on this Application Form is true and correct to the best of my knowledge. I hereby undertake to comply strictly with all the laws and the regulations of the Vietnamese Government, all regulations applicable to international students studying in Vietnam, all regulations of the educational institutions and accommodation providers throughout my stay in Vietnam.
Ngày/Day .....tháng/month năm/year	
Ký tên/Applicant's signature:	

